

LA BOURSE	
Coture d'hier, à Paris	630
L'or	630
L'arg.	630
Francs	265
Lires	155
Dachmes	93 10
Marks	10 25
Leis	21 2
Levas	20

ABONNEMENTS	
UN AN	SIX MOIS
Ltgs.	Ltgs.
Constantinople...9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

LE BOSPHORE

Quelque dire, laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.
PAUL-LOUIS COURIER.

3me Année. — No 756
VENDREDI
21
AVRIL 1922

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAISS

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

L'IMBROGLIO DE GÈNES

LES MINORITÉS ETHNIQUES

ET LA DÉFENSE MICRASIATIQUE

Le sujet le plus épineux du problème oriental est assurément la protection des diverses races qui continueront à vivre dans l'Etat national indépendant turc. L'histoire de la Turquie dans ses relations avec les minorités ethniques, qui n'est qu'un lourd amas d'actes accumulés dans la succession des temps, et tout particulièrement dans ces dernières années, est connue. Cependant il ne serait pas déplacé d'insister sur le fait que personne dans ce pays n'a jamais voulu endosser la responsabilité de ce qui fut la cause du mépris universel envers les mineurs en scène de la triste tragédie.

En effet, toutes les fois que les Puissances alliées s'étaient avisées, depuis l'armistice, de parler des hauts faits accomplis durant la guerre, on leur avait répondu qu'on ne saurait tenir pour fautive toute une nation menée tyranniquement par quelques individus qui consommèrent d'ailleurs son malheur. Mais aujourd'hui, par un coup de magie occulte, la presse et les intellectuels turcs nous servent que le sursaut des nationalistes, qui n'est en somme qu'une exaltation du sentiment des masses ignorantes, est soutenu par l'opinion publique et la volonté populaire de lutter jusqu'au bout pour la réalisation intégrale du Pacte national. Or, ce qui, devant une probabilité de sanctions, s'effaçait jusqu'à abdiquer son essence, est présentement élevé au rang d'une force qui dirige seule toute l'Anatolie.

Il y a là vraiment une étude de psychologie, grosse d'investigations inespérées. Cette découverte n'est, du reste, pas la seule à enregistrer à leur actif. On soutiendra toujours que le Turc n'a jamais fait le mal pour le mal, que c'était souvent pour réprimer une insurrection qu'il a puni. Malheureusement pour lui, cette thèse est vite mise en brèche par des preuves irréfutables de missionnaires occidentaux désintéressés qui ont démontré dans des livres et par des faits spéciaux que tel cas d'insubordination de gens qu'on persécutait était la conséquence directe, sans aucune provocation de leur part, du pillage de leurs biens, sous leurs propres yeux.

Pour couvrir leurs bonnes actions qui foisonnent actuellement en Anatolie les kémalistes n'hésitent pas à user de la calomnie. Néanmoins, la méthode est vieille et il serait salutaire de rappeler que des assertions, sans pièce justificative à l'appui, engendrent un effet contraire, en tant qu'elles mettent leur bonne foi en doute, ce qui est dangereux pour eux lorsqu'ils tentent de justifier.

tement à montrer à l'Europe la pureté de leurs intentions. Ce n'est pas pour des conquêtes de territoire que les Hellènes se sont battus en Asie Mineure; c'est surtout pour la sauvegarde des droits des chrétiens et d'autres minorités. Si, à un moment donné, le gouvernement hellénique a mal réalisé sa position, on ne peut faire retomber sur les épaules des Grecs irrédimés, ce qui n'est qu'un incident dans la vie de l'Hellénisme.

Est-il logique de la part des kémalistes d'exiger sans condition l'évacuation de l'Anatolie par les Hellènes sans penser un instant aux sacrifices énormes qu'ils se sont consentis en débarquant à Smyrne? On ne peut vraisemblablement songer que l'armée grecque qui arrosa de son sang chaque ses pas en avant, puisse reculer sans avoir obtenu l'assurance formelle et primordiale que le but poursuivi par elle sera atteint, à savoir: l'équilibre intelligent entre les droits des diverses races qui vivront sous la même administration, sans qu'aucun apaisement réel n'est possible. Ce n'est pas en attisant les passions des foules qu'on pourra arriver à une paix durable et juste.

Aujourd'hui, les Grecs du monde entier sont en éveil et déploient toute leur activité à aider leurs frères d'Anatolie. Le comité micrasiatique travaille, de son côté, à mettre l'opinion publique universelle au courant de l'état dans lequel se trouveraient demain les populations chrétiennes de l'Asie Mineure occupée, si on les livrait sans garanties entre les mains de leurs anciens maîtres.

L'Amérique, où les Grecs sont environ au nombre de 600,000, est très impressionnée.

Comment peut-elle d'ailleurs oublier que 60,000 volontaires grecs servirent dans l'armée américaine pour la cause des Alliés et la libération de leurs frères d'Anatolie? Les services rendus par les Grecs furent à maintes reprises mis en relief par des ministres américains en citant les actes de bravoure exécutés par eux au cours des combats. Ils n'ont pas non plus caché leur admiration devant la facilité d'assimilation de l'esprit de progrès des Grecs qui surent se mettre à la hauteur de la tâche qu'attendait d'eux leur patrie d'origine. Dans presque toutes les villes des Etats-Unis ils ont formé des associations, des clubs pour avoir entre eux un contact intime. Ces organisations leur ont permis de donner suite aux appels de S. S. le patriarche Melétios, qui était alors archevêque d'Athènes, en offrant plus de 500,000 dollars pour les blessés de l'armée grecque et pour les familles de ceux qui tombèrent sur les champs de bataille. Et depuis près d'une année ils ont

formé la « League of Liberal Greeks » qui compte plus de 70 affiliés dans les principaux Etats avec 300,000 membres. Comme on le voit, tout cela constitue une force qui peut non seulement affecter les Américains, mais aussi tout le monde.

Les Turcs ne peuvent prétendre à être les champions de l'islamisme. La morale islamique est basée sur une juste immanence des faits que les Turcs méconnaissent. Davant cette justice, il n'y a qu'une balance unique qui pèse tout avec le même poids. Ceux qui ne veulent pas voir clair reçoivent tôt ou tard leur châtiment. Les fils imperceptibles tressés par le passé dirigent invisiblement l'avenir des individus comme celui des peuples.

on doit tout d'abord écarter ce qui contribuait à tous embrouiller et ensuite, par l'essor d'une volonté vigoureuse, s'avancer vers une voie éprouvée et éclairée par les leçons lumineuses de l'Histoire.

D. Georges Kirm.

Chez les kémalistes

Le recrutement des Ciliciens
Mouhieddine pacha commandant militaire de la Cilicie, a ordonné aux bureaux de recrutement de procéder à l'enregistrement des hommes appartenant aux classes de 1917 à 1921, c'est-à-dire âgés de 21 à 41 ans. Tous les indigènes de la Cilicie et ceux qui y sont restés soumis aux prescriptions suivantes: Tous ceux, chrétiens et musulmans qui n'auront pas répondu à l'appel dans le délai de 15 jours seront considérés comme déserteurs et comme tels seront rigoureusement poursuivis.

Le conseil communal soumettra de leur côté aux autorités militaires la liste des personnes habitant provisoirement la Cilicie. Les propriétaires des hôtels devront également fournir une liste des voyageurs qu'ils hébergent.

Le gouvernement d'Angora a décidé de prendre des mesures pour interdire l'accès en Cilicie de certains éléments venant de l'étranger.

LES MATINALES

Cet âge sans pitié, dont parle le fabuliste, est aussi l'âge de toutes les coquetteries au jour d'aujourd'hui.

Tina est une charmante petite femme de sept ans et demi. Elle est coquette. Elle est folle, la matine et elle le sait bien.

L'autre jour, à l'occasion de son anniversaire, on lui fit don d'une bague ornée d'une perle. Jamais bijou ne lui apparut plus fastueux. A ses yeux, c'est le roi des bijoux et la reine des bagues.

Imaginez la déconvenue de la petite femme quand, au déjeuner, aucun des invités n'a l'air de s'apercevoir de l'anneau qui orne son petit doigt rose et fuselé. Elle s'attendait à maints compliments. Rien! Elle a le cœur tout chaviré.

Au dessert, elle n'y tient plus. — Oh! s'écrie-t-elle d'une voix dolente, si vous saviez comme cette bague me donne chaud!

Et elle l'enlève... pour la faire voir. Puis elle la remet, en assurant qu'elle ne l'incommodait plus.

Tina est bien une enfant de son siècle.

VICT II

Combien la vie est chère à Constantinople

Une comparaison

Un journal du matin reproduit les prix des denrées alimentaires pratiqués en Allemagne pour en faire ressortir la cherté de la vie. En effet, les voici:

	1913	mars 1922
pain	le kilo 0,50	14.
poissons de terre	» 0 25	3.50
viande	» 1 20	26.

soit pour les pommes de terre une augmentation de 1400 0/0

Or, ces prix traduits en piastres papier reviennent à

	le kilo	7 p.
poissons de terre	» 3 50	p.
viande	» 26.	p.

Malgré la baisse considérable du mark, nous détenons toujours le record de la vie chère et de très loin.

Houma pour nos bons dirigeants!!!

J. FUA.

LA GRANDE-BRETAGNE

est catégoriquement opposée à n'importe quelle prédominance en Europe

déclare M. Lloyd George

— (0) —

Londres, 19 T.H.R. — D'après le correspondant de l'Evening Standard, M. Lloyd George a autorisé dans la presse française, la publication de la déclaration suivante:

La délégation britannique est désireuse de travailler en harmonie avec la France; l'Angleterre a, en effet, cédé sur plusieurs points auxquels elle tenait pour maintenir cette harmonie.

Nous tenons strictement tous les engagements conclus avec la France à Cannes et à Boulogne et nous nous attendons à ce que tous les Français fassent de même, en observant non seulement la lettre mais l'esprit de ces accords. Mais l'Angleterre et la France ont travaillé ensemble et continueront toujours cette collaboration.

Quelle est la force motrice de la politique anglaise?

Qu'est-ce qui a toujours inspiré cette politique devenue une tradition? La Grande-Bretagne est catégoriquement opposée à n'importe quelle prédominance en Europe; elle désire la paix en Europe et elle est convaincue que cette paix est le grand intérêt commun.

Il est vrai que l'Angleterre, grâce à sa position naturelle, occupe une situation détachée ce qui lui donne tout particulièrement la possibilité d'être impartiale; voilà ce que notre politique commence, à devenir dans l'intérêt de la paix.

Les Grecs de Russie

Déclarations de M. Tchitcherine

Le commissaire russe aux affaires étrangères interviewé à Gènes par le correspondant de l'Eleftheros Typos d'Athènes au sujet des Grecs de Russie qui se sont expatriés a déclaré:

« Les conditions du retour de ces Grecs à Odessa et de leur coopération future à la vie économique de la Russie seront évidemment réglées, en même temps que d'autres problèmes intéressants des deux pays par un accord direct entre les deux gouvernements. »

La conférence internationale n'a pas d'ailleurs à s'occuper de ces questions. »

Le Japon et les Soviets

Paris, 19. T.H.R. — On apprend que par suite de l'échec de la conférence entre les représentants du gouvernement de la Tchita et les Japonais, le Japon décide d'envoyer d'autres troupes en Sibérie pour remplacer celles déjà retirées.

La délégation allemande répond à la note des Alliés par une protestation

Gènes, 19. T.H.R. — L'envoyé spécial de l'Agence Havas à la conférence de Gènes télégraphie:

La réponse de la délégation allemande à la note des alliés, concernant l'accord germano-soviétique prendra une forme de protestation. Elle expliquera qu'elle aurait compris que le président de la conférence, au nom de l'Assemblée entière, s'adressât à l'Allemagne ou qu'un document analogue fut rédigé par la commission des affaires russes ou la sous-commission parlant in corpore.

La note allemande contestera à un groupe des puissances participant à la conférence, le droit, de prendre une mesure contre une délégation quelconque.

Elle affirmerait que les alliés se méprennent sur la portée du traité séparé germano-soviétique que le reproche adressé à l'Allemagne est exagéré car le but de l'accord est restreint et ne saurait constituer une alliance complète entre l'Allemagne et les Soviets. L'Allemagne et la Russie seraient prêtes à se mettre en harmonie avec les décisions de la conférence de Gènes.

L'Allemagne demandera vraisemblablement à s'expliquer devant la sous-commission des affaires russes.

On pense que M. Barthou, au nom de la Délégation française s'opposerait à l'admission de la Délégation allemande aux délibérations de la sous-commission des affaires russes.

Paris, 19. T. H. R. — Les délégations alliées de la Pologne et de la Petite Entente signèrent à l'unanimité la réponse remise, jeudi matin, à l'Allemagne, excluant la délégation allemande de la première sous-commission, et en général, de toutes les discussions concernant la Russie.

Le Temps fait ressortir l'avantage de la réponse inspirée par Lloyd George qui constitue une manifestation de la solidarité internationale, manifestation à laquelle la Petite Entente et la Pologne se sont associées pour la première fois.

La France, en effet, fit admettre la Pologne et la Petite Entente aux délibérations de mercredi.

NOS DÉPÊCHES

M. Gounaris chez M. Lloyd George Athènes, 19 avril.

On télégraphie de Gènes que M. Lloyd George a reçu M. Gounaris et M. Roufos avec qui il s'est entretenu de la situation financière en Grèce et de la réponse que le gouvernement hellénique se propose de donner à la proposition des alliés concernant la paix orientale. (Bosphore)

Les propositions de M. Sterghiadis Athènes, 19 avril.

Le conseil des ministres a discuté aujourd'hui au sujet de certaines mesures préconisées par M. Sterghiadis pour l'Asie Mineure et considérées par lui comme indispensables. (Bosphore)

L'emprunt forcé Athènes, 19 avril.

Les légations étrangères prennent leurs dispositions pour prévenir des abus dans la question de l'exemption des étrangers de l'emprunt forcé. Les Serbes déclarent que ceux d'entre eux qui travaillent en Grèce participeront à l'emprunt forcé. (Bosphore)

Le Temps regrette toutefois que la réponse des Alliés ne signale pas que l'Allemagne a violé le traité de Versailles.

En outre, elle présente l'inconvénient de laisser de côté les soviets, qui ne se conforment pas à l'engagement du respect des principes de Cannes. Si l'on peut objecter que les soviets ne sont pas liés par les traités et pas reconnus, du moins, furent-ils admis sur pied d'égalité à la conférence de Gènes.

Le Temps fait ressortir qu'on ne saurait en tous cas accuser la France d'avoir voulu torpiller la conférence de Gènes.

La torpille est venue des Allemands et des bolchéviks.

Le gouvernement français vient de fournir la nouvelle preuve de sa modération et de sa volonté sincère pour le succès de la conférence en ne répondant pas à la provocation par une rupture.

— Les journaux de Gènes disent que le bruit court parmi les délégations baltes que l'accord russo-allemand contiendrait des clauses confidentielles d'appui militaire.

M. Skirmunt déclara que la nouvelle convention ne modifierait pas la politique étrangère polonaise basée sur l'alliance de la France et des accords avec les Etats baltes.

M. Thénis qualifia de gaffe la conclusion de l'accord lequel renforcerait l'union des alliés et rapprocherait étroitement la Grande de la Petite Entente et il estime que le coup de tonnerre rassérènera l'atmosphère.

La note de M. Lloyd George, atténuée sur l'insistance de M. Schanzer, contenait les mots de stupeur, déloyauté, acte indigne.

M. Rathenau prétendit, qu'il avisa les personnalités officielles britanniques de la signature imminente de l'accord et exprima son étonnement que M. Lloyd George ait déclaré que c'est un pur mensonge.

Hommage à M. Schanzer

Gènes, 19. T.H.R. — Les commentaires de la presse sont unanimes à relever l'importance de la part prise dans les entretiens d'hier, par le ministre des affaires étrangères italien.

Il s'affirme que c'est grâce à son attitude habile et conciliante, qu'il a été possible d'arriver, en parfait accord, à la solution adoptée.

Il est unanimement relevé que M. Schanzer, en réussissant à surmonter les graves obstacles de la grave journée d'hier, a rendu un service non seulement à la conférence, mais à l'Europe entière.

La réunion de la sous-commission des transports n'a pas eu lieu aujourd'hui, vu l'absence des délégués russes. Cette absence est due au simple fait, que la

Les poursuites contre les démocrates

Athènes, 19 avril.

Les démocrates arrêtés, et dont on avait dit qu'ils seraient déferés à la Cour criminelle, seront relâchés sous caution. (Bosphore)

La mission Bekir Sami Angora, 17 avril

L'agence d'Anatolie se déclare autorisée à démentir la nouvelle suivant laquelle Bekir Sami bey serait arrivé à Gènes investi d'une mission officielle. Le diplomate kémaliste aurait simplement obtenu un congé pour se rendre auprès de sa famille résidant en Italie. (Bosphore)

[Ce démenti serait-il une conséquence de l'insuccès des démarches entreprises par Tchitcherine pour introduire à la conférence de Gènes une délégation kémaliste?] — (N.D.L.R.)

Mort de sir Alfred Pearce

Londres. — On annonce le décès du célèbre chirurgien sir Alfred Pearce Gould, spécialiste pour le traitement chirurgical du cancer à l'Hôpital de Middlesex.

Il avait obtenu de brillantes guérisons de cette maladie par la radiothérapie. (T.S.F.)

réunion ayant été décidée au dernier moment, l'avis de convocation de la dite commission ne parvint pas à temps à la délégation russe.

Réunion des commissions

Gènes, 19. T. H. R. — La première sous-commission de la commission économique s'est réunie aujourd'hui, à 15 h. 30.

M. Ithau, au nom de la Fédération internationale des syndicats, a présenté un mémoire contenant les délibérations adoptées par la Fédération même, sur la reconstruction économique de l'Europe.

La sous-commission a examiné ensuite les questions portées à l'ordre du jour.

M. Jankowitch ainsi que M. Smith ont présenté successivement au nom de la Petite Entente le point de vue des gouvernements respectifs tendant aux prohibitions d'importation et d'exportation.

La séance a été ajournée à demain matin à 10 h. 30.

Dans l'après-midi d'aujourd'hui la première sous-commission ferroviaire de la commission des transports, a tenu sa seconde séance sous la présidence de M. Jadot, de la Belgique. La discussion sur les accords de Porto-Rose au sujet du règlement du trafic ferroviaire international, ainsi que sur ceux de Barcelone au sujet de la liberté du transit, permet d'espérer la ratification prochaine des susdits accords de la part des puissances intéressées.

Il a été accordé à la Russie un délai afin de permettre à ses délégués de se prononcer en parfaite connaissance de cause sur l'attitude qu'adoptera la Russie au sujet des accords de Barcelone.

Le reste de la séance a été consacrée à l'examen d'un projet de résolutions composé de 6 articles sur les régimes des transports internationaux. Plusieurs amendements ont été présentés spécialement de la part de l'Allemagne qui seront ultérieurement examinés dans une autre séance.

Il a été décidé de confier l'examen du problème particulier du paiement des transports internationaux en monnaie invariable, à un comité qui travaillera en accord avec la commission financière, qui comprendra les délégués de la Belgique, de la France, de l'Italie, de l'Allemagne et de la Pologne. La Suisse sera priée de se faire représenter dans ce comité.

La prochaine séance aura lieu vendredi, à 10 h. 30.

Les sous-commissions de la circulation fiduciaire et des échanges de la commission financière se sont réunies aujourd'hui à 15 h. 30, au Palais San Giorgio, sous la présidence de Sir Robert Horne et ont examiné le rapport du comité des économistes sur la circulation fiduciaire et des échanges. Quelques amendements y ont été apportés.

Le rapport du comité des économistes a été adopté et il fut décidé de présenter à la commission financière une série de résolutions financières. La commission financière se réunira en séance plénière dans l'après-midi de demain, 20 courant, à 15 h. au Palais San Giorgio.

La 2ème sous-commission économique s'est réunie aujourd'hui au Palais Royal à 15 h. 30 sous la présidence de M. Picard. La commission a continué la discussion de l'art. 55 ayant trait à la taxation des particuliers des Sociétés étrangères au pays, article faisant partie du Chapitre II du rapport des experts de Londres.

La délégation roumaine a présenté ce sujet, un amendement dans le but de soumettre les personnes étrangères exerçant une profession ou un commerce, ainsi que les sociétés et les entreprises étrangères autorisées ou admises à exercer leur commerce aux mêmes impôts fixés pour les personnes et les sociétés nationales.

La sous-commission s'est réservée d'examiner les susdites propositions et passa à la discussion de l'art. 55 du même rapport concernant les passeports des personnes.

Les délégués : français, roumain, italien et allemand prirent part à un échange de vues relativement aux stipulations de cet article. M. Krassine, délégué de la Russie, émit des réserves assez nettes en ce qui regarde la question des passeports, étant donné la situation politique particulière des frontières russes. En suite, M. Gavazzoni, italien, a dit qu'il se réserve de présenter un amendement pour déterminer une nouvelle rédaction de l'art. 55 qui formera la base des discussions de la prochaine séance qui aura lieu demain à 15 h. 30.

En quelques lignes

— Le général Ioannides, attaché militaire à la légation de Grèce à Sofia, est arrivé en notre ville.

— Une malheure, avec un chargement appartenant à un négociant bulgare, a coulé avant-hier devant le pont de Galata.

— Un remorqueur russe, au service du haut-commissariat de France, a coulé avant-hier au Phanar. Pas de victimes.

— Des délégués viennent d'être faites pour la mise en liberté de 12 Turcs arrêtés à Panderna et conduits à la mission militaire grecque.

— Hilmi bey, président du parti socialiste turc, qui avait été condamné à deux mois de prison a été remis en liberté après avoir purgé sa peine.

— Paris, 19. T. H. R. — La presse française fournit des détails sur l'aménagement du Stade de Colombes, en vue des Jeux Olympiques. Des travaux considérables vont commencer incessamment : les tribunes pourront contenir 60,000 spectateurs.

L'assassinat de Behaeddine Chakir et de Djémal Azmi

Le *Tevhid-Efkar* consacre deux colonnes à ces deux bandits dont il fait le panégyrique à l'égal des autres coryphées du comité Union et Progrès.

Le rédacteur de ce journal

déplore la mort de ces deux tristes politiciens comme une grande perte pour le pays et termine en disant que les Turcs n'oublieront jamais les attentats commis contre ces gens, surtout contre des gens innocents tels que Said Halim.

Voici quelques détails biographiques sur ces deux « martyrs ». Behaeddine Chakir, le fondateur du comité Union et Progrès a été désigné après la Constitution comme secrétaire général responsable du comité. Il a fait paraître vers la fin de 1908 le *Churaf-Ummel*, organe de ce parti. Au début de la guerre générale, il s'est rendu avec le Dr Nazim à Erzeroum.

Il s'est toujours vivement opposé aux conseils de modération de quelques-uns de ses compères. Au début de l'armistice il a été un des premiers à s'enfuir en Allemagne par voie de la Russie. Fait caractéristique, il avait été exilé sous le régime hamidien de 1904-1905 à Erzinjan où les Arméniens l'avaient accueilli et avaient facilité sa fuite d'Erzinjan pour la raison qu'il luttait contre la tyrannie hamidienne. Quant à Djémal Azmi, il fut vali de Trébizonde en 1914, poste qu'il a conservé jusqu'en 1916.

Au début de l'armistice Djémal Azmi aussi s'est enfui en Allemagne par voie de la Russie.

Le *Peyman-Sabah* déclare que Behaeddine Chakir dirigeait conjointement avec le Dr Nazim tous les actes du comité.

L'*Ikdam* aussi reconnaît que les deux unionistes assassinés étaient les éléments les plus influents du comité tout comme les Talaat et les Said Halim. Le journal turc affirme que Behaeddine Chakir qui dirigeait la politique générale de la Turquie était responsable dans la participation de celle-ci à la guerre générale et de tous les méfaits qui y ont été perpétrés.

Le problème palestinien

On mande de Londres : Le *Times* publie le télégramme suivant de son correspondant à Rome : « Le Dr Weizmann, président de l'Organisation Sioniste, se trouve en ce moment à Rome, et la nouvelle qu'il aura une entrevue avec le cardinal Gasparri a provoqué un très grand intérêt aussi bien dans les cercles du Vatican que dans les cercles politiques. »

« Ce n'est pas la première fois que les autorités catholiques et sionistes se sont rencontrées pour discuter l'avenir de la Palestine. Sir Herbert Samuel, le Haut-Commissaire Britannique pour la Palestine, avait été reçu en audience privée par le Pape précédent en 1920 et avait produit sur lui une impression extrêmement favorable. »

Le statut politique des Chrétiens en Palestine devra former naturellement le principal sujet des conversations entre le cardinal Gasparri et le Dr Weizmann. Mais il est encore assez douteux que le Dr Weizmann soit reçu par le Pape. Entretemps le Dr Weizmann a déjà vu le secrétaire du « Parti Populaire Italien », le fameux Don Sturzio, et il semble que sa visite contribuera à diminuer l'antipathie entre les Juifs et les Catholiques en Palestine.

D'autre part une dépêche de Rome annonce que le Dr Weizmann, accompagné du Dr Dante Lattes, secrétaire de la Fédération Sioniste Italienne et rédacteur en chef du *Journal Israël* a été reçu le dimanche 2 avril par le cardinal Gasparri, Secrétaire d'Etat au Vatican.

L'entrevue dura beaucoup plus d'une demi-heure et a été consacrée principalement au problème palestinien.

Le Vatican et lui-même n'étaient pas opposés à la création d'un Foyer National Juif en Palestine, tant que les intérêts des autres religions dans le pays seraient sauvegardés.

La Grèce et la question de la paix

Athènes, 19. — Sur la nouvelle que le gouvernement se propose de répondre aux conditions de paix et même d'engager éventuellement des pourparlers, M. Straos, l'admirateur du parti réformiste, a adressé à M. Baltaz, ministre des affaires étrangères, une lettre déclarant que le gouvernement n'a pas le droit de négocier la question de la paix, sans avoir au préalable convoqué l'Assemblée nationale pour que celle-ci se prononce à ce sujet.

L'Assemblée Nationale

Athènes, 19. — L'Assemblée nationale reprendra ses travaux le 27 courant. On espère que jusqu'à cette date M. Gounaris pourra être de retour à Athènes.

Appel sous les armes

On télégraphie d'Athènes que le gouvernement a décidé d'appeler sous les armes les réfugiés de l'Épire du Nord.

Le voyage de M. Sterghiadis

Athènes, 19. — On assure que l'arrivée de M. Sterghiadis, haut-commissaire de Grèce à Smyrne, est en rapport avec des questions de la Régie des tabacs dans la région de Smyrne.

Meeting à Salonique

On annonce d'Athènes qu'un grand meeting de protestation a été tenu mardi à Salonique contre la restitution éventuelle de la Thrace et de l'Ionie. Les résolutions votées ont été télégraphiées au gouvernement et aux grandes Puissances.

Le généralissime Papoulas au front

L'agence d'Anatolie annonce que le général Papoulas est parti le 9 de Smyrne se rendant à Eski-Chehir.

Nouvelles diverses

Selon les journaux le gouvernement hellénique accepta la proposition des puissances d'envoyer des délégués à la commission de délimitation de la frontière greco-albanaise.

Les manifestations philhelléniques de Paris

Costis Palamas à la Sorbonne

(De notre correspondant particulier)

Paris, 15 avril. M. Pernot, directeur de l'Institut néo-hellénique de Paris, qui n'a rien de commun avec M. Maurice Pernot, rédacteur à la revue des *Deux Mondes*, vient de donner à la Sorbonne, la dernière des conférences que cet institut a organisées cet hiver sur divers sujets de l'histoire, de l'art et de la littérature helléniques. Cette fois le conférencier parla de Costis Palamas, qu'il est sans doute superflu de présenter à nos lecteurs, mais il leur sera agréable d'apprendre qu'il fut célébré par M. Pernot comme un des poètes les plus universels de nos jours.

M. Pernot essaya tout d'abord de décrire les diverses influences qui s'exercent sur Palamas. Missolonghi, avec le vaste horizon qui s'ouvrait devant lui, l'Attique avec l'immense grandeur de ses souvenirs et son merveilleux esprit toujours vivant, l'histoire tout entière de l'hellénisme avec ses luttes et ses malheurs, ses époques et ses exploits, la vie familiale avec son calme et doux bonheur et les douleurs des deuils inoubliables, l'intensité du travail intellectuel, avec ce qu'il a eu, pour Palamas, d'abstrait et de théorique, les littératures étrangères, enfin la science dans son double domaine historique-littéraire et politico-social. Telles furent les diverses sources auxquelles puisa abondamment le génie du plus grand poète de la Grèce moderne.

Mais ces diverses influences, si elles servaient à la formation intellectuelle et sentimentale de Palamas, n'étaient éternellement point sa personnalité et son originalité. Celle-ci se dresse, à travers toute son œuvre, puissante et audacieuse, rappelant étonnamment, suivant Pernot, celle de Victor Hugo, qui d'ailleurs fut, selon toute évidence, le maître du poète grec, mais un maître qu'il ne copia jamais. L'ampleur des images, la hardiesse des conceptions, l'amour des larges fresques, le goût pour les antithèses, la richesse du vocabulaire et de la rime, tout rapproche Hugo de Palamas — et ce n'est point là un rapprochement qui saurait déplaire ni à l'auteur du *Dodéclogue* du *Tsigane* ni à ses compatriotes.

M. Pernot ne manqua pas de relever aussi les critiques qui ont été formulées contre l'œuvre de Palamas : celle notamment de l'obscurité qu'on remarque dans certains de ses recueils. Mais cette obscurité, qui résulte de l'intellectualisme concentré et de ce qu'il y a en lui de force d'intuition, créatrice d'horizons inaccessibles aux profanes, n'est pas moins contrebalancée par les innombrables dons du poète qui demeure le plus puissant porte-parole et synthétiseur de l'âme et des aspirations helléniques, et aussi — ne l'oublions pas — celui qui consacra dans la poésie grecque l'usage de la langue populaire. En faveur de cette idée il luita avec une indépendance de caractère qui le présente à nos yeux non plus seulement comme un poète illustre mais aussi comme un véritable homme d'énergie.

Combattants et Fascistes en Italie

Notre excellent ami et distingué collaborateur, M. Maurice Galli, nous fait tenir ces pages que nous publions volontiers et qu'on ne lira pas sans plaisir :

Lorsque je pense à l'œuvre magnifique accomplie par les combattants italiens, durant et après la guerre, tout un flot de poésie héroïque me monte au cœur, et des paroles d'enthousiasme me viennent aux lèvres spontanément.

L'épopée merveilleuse de tous les combattants n'a pas encore été écrite, par nous vivons encore des temps trop agités, nous sommes encore en guerre, et ceux qui en sont à peine sortis, sont trop meurtris, sont trop souffrants de blessures physiques et morales, pour écrire une page de cette grande histoire qui sera l'histoire la plus poignante et la plus sublime du monde.

Il faut à encore quelques dizaines d'années pour recevoir les documents de ce grand bouleversement, pour préciser les étapes par où la guerre a passé, et pour fixer les « faits » singuliers de chaque nation dans l'effort commun.

C'est la foi entière et inébranlable dans une cause juste, c'est l'idéal supérieur vers une humanité plus juste et meilleure qui ont poussé jusqu'au bout des hommes de tant de pays différents dans la lutte effroyable d'où nous ne semons pas encore être sortis entièrement.

Les combattants italiens reviennent, à juste raison, une position de premier plan, parmi les combattants, dans l'histoire qui sera écrite de cette guerre. L'homme de chaque nation n'a pas encore permis à tout le monde, d'apprécier le rôle italien à son juste mérite, mais nous sommes encore là pour le rappeler, et l'histoire ne pourra jamais nous trahir.

Lorsque les Italiens se sont délibérément jetés dans la mêlée, nous avons senti dans notre sang l'héritage immense d'une histoire qui est bien la nôtre, et celle de nos frères, d'une histoire devant laquelle les siècles sont passés sans pouvoir la faire pâler, et bon sang ne ment pas.

Car les combattants d'aujourd'hui ont renouvelé en les complétant, les exploits des époques les plus lumineuses de l'histoire millénaire du peuple italien. Un peuple d'artistes, de penseurs et de poètes, admirés par le monde entier, qui a su toujours se transformer en guerrier à chaque tourment dangereux de son histoire, et qui, à travers ses guerres intestines et ses guerres contre l'étranger, en vainqueur, a pu finalement retrouver son unité nationale.

Mais les combattants italiens, ne devaient pas avoir de repos, en revenant de la guerre. Les communistes en avaient fait leur proie, profitant des circonstances. Personne ne pourra exprimer la douleur des combattants devant le spectacle offert par les communistes lors de l'occupation par eux des fabriques, des usines et des fermes appartenant aux particuliers.

Is ne furent pas long à se concentrer et à s'accorder, les combattants ! Et ainsi naquit le fascisme !

Et les combattants, pour la seconde fois, sauvèrent l'Italie de l'ennemi intérieur, après l'avoir libérée de l'ennemi extérieur.

Et d'abord que vent dire « fascisme » ? Fascisme vient de « fascio », qui signifie faisceau, et, au figuré, union. Comme les lecteurs savent, les dictateurs romains dans leurs sorties se faisaient précéder des licteurs qui portaient une hache enroulée d'un faisceau de verges. Cette hache et sa enroulée était l'insigne de l'autorité accordée aux dictateurs par l'empereur.

Les fascistes l'ont pris pour emblème pour signifier l'union qui existe entre eux, qui va jusqu'à la mort.

Les fascistes ont opéré avec un courage et une fermeté sublimés. Ils ont toutes les violences, à tous les abus, à tous les desordres que les communistes se plaisaient à commettre contre le public et les privés. Ils ont répondu à la violence par des punitions exemplaires qui ont été salutaires. Ils se sont révélés défenseurs du droit et de la justice, sans hésitations et sans conditions. Pour obtenir les résultats désirés, ils ont sacrifié leur vie avec le dévouement et la bravoure la plus admirable.

Or les fascistes actuels ne sont que l'émulation plus pure des anciens combattants. Ce sont les héros d'Osavio et de Montenegro, de Corso et de Tienno qui devaient le danger de la Patrie menacée par les communistes, ont repris « service » dans les circonstances que nous connaissons. Car combattants et fascistes ne permettent jamais à personne de saboter l'œuvre qu'ils ont accomplie et ils ont fait de sacrifices ; la vie et le sang d'un million d'hommes ne doivent pas avoir été jetés en vain, mais de ce sang généreux une nouvelle patrie plus forte et plus généreuse doit naître et prospérer, aimée et respectée par tous.

Maurice Galli
doyen des combattants italiens

Lady Astor à New-York

New-York. — Lady Astor, originaire de l'Etat de Virginie, qui a été la première femme élue membre de la Chambre des Communes, est arrivée aujourd'hui à New-York pour assister au Congrès féministe qui doit se réunir jeudi à Baltimore.

ECHOS ET NOUVELLES

COMMUNAUTÉ GRECQUE

Le locum-tenens du patriarche arménien n-orthodoxe, accompagné de deux évêques et de MM Ikonian, Djandjian et Ekarlian, membres du conseil épiscopal, a fait avant-hier visite au patriarche arménien.

— Le journaliste américain M. Rancier a fait hier visite au patriarche.

COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

L'Assemblée générale du H.O.M. s'est tenue le dimanche, 30 avril, à 10 heures du matin dans la salle de l'Assemblée nationale. Toutes les unions et organisations qui ont constitué le H.O.M. ont priées instamment de déigner leurs représentants qui devront être investis de pleins pouvoirs.

Les Turcs de Bulgarie

Le gouvernement bulgare a permis aux Turcs établis en Bulgarie d'organiser des souscriptions en faveur de l'Anatolie.

Le patriarche d'Anatolie

On mande d'Angora que les Soviets ont accepté la proposition du gouvernement kémaliste d'envoyer en Anatolie des prélat russes en vue de participer à l'élection du patriarche turco-orthodoxe.

Fête champêtre

Hier a commencé, dans le jardin du Harbié, à Pampali, la fête champêtre organisée au profit des aveugles de guerre anglais et qui durera quatre jours. Le comité d'organisation a permis à la légation des dames grecques de mettre en vente, pendant la fête, des produits de l'Anatolie de l'orphelinat grec. S. S. le patriarche Melton, accompagné de sa suite, honora demain la fête de sa présence. Sa Sainteté a envoyé à l'évêque anglican M. M. Barry Doyle 1000 livres turques au profit des soldats aveugles.

Sylloge littéraire grec

Cet après-midi, à 6 h. Mlle Marie Philippidis, diplômée du Conservatoire de Paris donnera au Sylloge grec un récital de chant qui réunira une nombreuse et diligente assistance, étant donné la haute estime en laquelle Mlle Philippidis est tenue en notre ville.

Mlle Spanoudi a bien voulu accepter d'accompagner au piano la jeune et distinguée cantatrice. Ce sera là un vrai régal artistique.

Les émigrés de Thrace et de Bulgarie

Paris, 19. T. H. R. — Le conseil exécutif des réfugiés de Thrace et de Bulgarie adressa au président de la conférence un mémoire exposant la situation de plus de 200,000 âmes, se trouvant dans une position lamentable. Le conseil exécutif réclame l'autonomie de leurs pays, en faisant ressortir les bienfaits apportés avant l'occupation grecque par l'administration du général Charpy.

A L'AMICALE — Le Comité de l'Amicale informe ses camarades que l'Assemblée générale statutaire qui n'a pas pu être tenue le 9 avril, faute de quorum, a été remise au dimanche, 23 courant, à 10 h. 1/2 heures a. m. très précises.

Le prix du pain

A partir d'aujourd'hui le prix du pain a été réduit de 10 paras. Le pain de 1re qualité sera à 30 paras et le pain de 2e qualité à 25 paras.

Le R mazan

Le cheikh d'Ischia a donné des ordres à la police pour veiller à l'observation stricte par les musulmans du jeûne durant le mois de Ramadan.

Les agents de police qui feraient preuve de négligence dans cette tâche seraient l'objet de poursuites légales.

Seront également punis les musulmans qui contreviendraient publiquement aux prescriptions religieuses.

La résidence d'été du prince-héritier

Le prince héritier a transféré sa résidence du palais de Dolma-Bagh che à son camp de Bighiar-Bachi pour y passer l'été.

Pour les réfugiés russes

Le samedi, 22 avril courant, au lieu au Restaurant « Grand Cercle Moscovite » un grand gala de bienfaisance au profit des réfugiés Russes a eu lieu, nous n'en avons pas encore eu la récapitulation. Les bénéfices de cette soirée ont été remis à la commission des réfugiés russes.

La fermeture prochaine de ce Restaurant qui alimente cette Popote va mettre cette dernière dans l'impossibilité de continuer son œuvre humanitaire. Elle jette sur le pavé ceux qui y trouvaient leur nourriture journalière. Aussi l'homme du conseil général de Russie, M. Yekimov, avec l'aide des dames patronesses : la princesse Gagarine, la princesse Eristoff, Mmes Dyk et Svinichnik, a-t-elle pensé de donner une fête au Restaurant « Grand Cercle Moscovite » pour créer des ressources, afin de payer à cette tragédie éventuelle.

Le concours des meilleurs artistes de ce gala a été fixé à qui se déroulera dans une salle somptueusement décorée.

La Bénédiction

Demain, à 7 heures du soir, M. Ikonian fera dans le local de la Loge Bénédictine, 11 Rue Minaret, une conférence, en langue française, sur le *Keren-Hayegod*. Les membres de la Bénédictine et le public en général, sont priés de vouloir bien y assister.

LE KÉMALISME DEVANT LES ALLIÉS

Par MICHEL PAILLARÉ.

L'entrée en scène du kémalisme. — Le traité de Sévres — L'accord d'Angora. — Vers la paix d'Orient.

1 fort volume de 500 pages

En vente aux bureaux du « BOSPHORE »

Prix 150 piastres

Plusieurs de nos lecteurs nous ont demandé des exemplaires du livre de notre directeur sur Le Kémalisme devant les Alliés.

Nous venons d'en recevoir de Paris un certain nombre. Nous les tenons volontiers à leur disposition.

LA PESTE

Un avis no : au-ri-s, ne revêtait à cause : s : gnat-e et pouvant fau-ir en erreur : s : récom-mat p : u dans les journaux, signale que plusieurs cas de peste sont survenus en ville.

A ce sujet, le nombre total des cas de peste constatés au cours de l'année 1921 s'élève à 14 : celui pour les 3 1/2 mois écoulés de l'année en cours à 2.

Signé : G. O. B. T. INKSON
Président de la Commission sanitaire d'Infectiologie Urbaine

LA SCÈNE ET L'ÉCRAN

Le concert de la FILAR « ONICA »

D'après une dépêche urgente d'Athènes le premier concert donné par la « Filarmónica » de Bucarest dans cette ville a été un véritable triomphe.

Dans la salle tout Athènes était représentée.

Le Mo Gorgesco ovationné du commencement à la fin a dû consentir plusieurs bis, et faire jouer à son orchestre des morceaux qui ne figuraient pas au programme.

Les étudiants du Conservatoire de musique athénienne organiseront des grandes fêtes en l'honneur de leurs camarades roumains.

Voici le programme de l'unique concert symphonique que la « Filarmónica » donnera dimanche prochain 23 courant à 10 heures précises du soir au Nouveau Théâtre.

1. — Weber Ouverture d'Eurianthe.
2. — Beethoven 5me Symphonie en UT mineur.
3. — Baccio Première Rapsodie Roumaine.
4. Glinka Kamarinsky et fantaisie sur 2 airs russes.
5. — Tchaikowsky Ouverture solennelle 1812.

(pendant l'exécution d's morceaux l'accès de la salle est rigoureusement interdit)

Location aux guichets du Nouveau Théâtre.

P. S. — Les personnes auxquelles des billets ont été envoyés par le Haut Commissariat de Roumanie pour le concert de la « Filarmónica » et qui n'auraient pas encore acquitté le prix sont priées de le faire sans retard ou de restituer au Haut Commissariat de Roumanie les billets reçus.

AUJOURD'HUI et jusqu'à dimanche inclus VENDETTA

Roman moderne, avec costumes de la dernière mode, riche etc., avec POLA NEGRİ (interprète de SAPHO et de Mlle DURAKU).

HARRY LIEDTKE (BATABO)

au Ciné PALACE

A partir de Lundi 24 Avril

COCAINE

Drame social en 5 parties avec

HENRY PORTEN

Protagoniste de Anna Boeyn.

Supplément au programme :

CHAR OT Emigrant.

Roumains en 3 actes.

Grand Ciné Priutania du jeudi 20 au dimanche 23 avril Spectacle exclusivement pour familles. Deux matinées à 4 h 1/2 et à 6 h 1/2.

LE BE LA TRE

Drame de la vie sociale en 4 p.

Jour par Day Oily Dalton à 10 h 1/2.

Spectacle de Variétés avec le concours de l'opérette russe La dame de chez Maxim. Entrée libre, consommation obligatoire.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

VENTE du surplus des marchandises appartenant au Gouvernement Britannique

Par ordre du C. O. O. de Constantinople

Des offres sont acceptées pour l'achat d'un grand stock de : Véhicules divers, Poteaux piquets pour tentes, Vieux cuivre et vieux fer, Habillements, etc., se trouvant aux

Dépôts d'Ordonnance de Tophané & Kadikéuy

Les offres doivent être faites le Mercredi 3 Mai 1922 avant midi, chaque offre devant être accompagnée d'un cautionnement non inférieur aux 10 o/o de la valeur de l'offre.

Le cautionnement doit être remis séparément à l'offre.

Les offres doivent être faites en livres turques pour les lots tels que vus dans les dépôts.

Les droits de douane sont à la charge de l'acheteur.

Pour de plus amples renseignements et pour le libellé de l'offre s'adresser à

**L'Officier chargé des ventes
au DEPOT D'ORDONNANCE
de TOPHANÉ
à Constantinople**

Avec le printemps, les fêtes approchent.

C'est pourquoi une visite s'impose

AU RAFFINÉ

dont la réputation n'est plus à faire.

Etoffes de toutes nuances et des meilleures fabriques anglaises, coupe irréprochable, élégance reconnue, tout concourt à faire de cette Maison, celle où tous vont s'habiller.

Deurt-Yol Azi, en face du
Khédivial Palace, Grand'Rue
de Péra

Avis

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture de : 92 costumes divers et 31 paires de souliers destinés à son personnel de service.

Les personnes que cet avis pourrait intéresser sont invitées à se présenter au bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges.

L'adjudication aura lieu le 1er mai 1922 à 2 heures p. m.

SUCRES & CAFÉS

Si vous avez des affaires en sucres et cafés adressez-vous à M. Antoine Moscopoulos

Kévendjoglan Han No 1.

Téléphone 1887.

courtier et expert spécialiste en sucres et cafés

Une longue expérience de trente ans garantit l'exécution ponctuelle de vos ordres.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 344. — Adjudication définitive du samedi, 22 Avril 1922
Au dépôt de construction d'Akhir-Capou : 70 chambranes neufs se vendront par mètre cube.

Au dépôt des choses non confectionnées de Zeitin-Bournou : 150 kilos de couleur jaune canari, 500 kilos de couleur «oumré», 2090 kilos de couleur jaune messine se trouvent dans des fûts.

Au dépôt central de Zeitin-Bournou : 700 kilos de couleur jaune canari, 1500 kilos de couleur noire de suite, 700 kilos de couleur noire de métal, 10.000 kilos de couleur ocre, se trouvent dans des fûts.

Au dépôt de matériaux d'automobiles de Sultan-Ahmed : 6 bicyclettes neuves, rouillées sans pneus, se vendront en bloc ou en détail, 1500 kilos de boulons avec écrou de diverses dimensions, en partie dans des paquets, en partie en tas, 45 kilos de rondelles à ressort et sans ressort, 600 kilos de boulons en acier, 50 pneus neufs d'avant et d'arrière d'automobiles, 200 pneus usagés d'avant et d'arrière d'automobiles.

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 1000 kilos de poix.

No 345. — Adjudication définitive du lundi, 24 Avril 1922

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 1 grue fonctionnant à l'électricité, 700 kilos d'étain «ayarli», 15.000 kilos de fer pour cornière, 13.000 kilos de fer carré, 9.562 pièces de planches pour fûts, 3800 douilles en zinc, 600 vrilles système européen sans manche.

A la direction du «sevkia» d'Oun-Capan : 1 grande ancre à crochet pour bateau.

Au dépôt central de Zeitin-Bournou : 8000 kilos de rivets rouillés de diverses dimensions.

Au dépôt de Piri-Pacha : 516 kilos de tuyaux en laiton condensé.

Au dépôt de Saradjkhané : 4000 pieux usagés avec manche, 700 «potas» (oreusets) du No 6 au No 30, se vendront par numéro.

Au dépôt de constructions d'Akhir Capou : 5 mètres cubes de planches (dish-boudak khatil), 5 mètres cubes de planches (khatil) en noyer, 5 mètres cubes de planches (khatil) de tilleul, 5 mètres cubes de planches (khatil) de châtaignier, se vendront par mètre cube, chaque offre ne saurait être inférieure à un mètre cube.

BANCO DI ROMA

Capital versé :
Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants
dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque,
de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. — Tél. Fera 390-391
STAMBOUL, Pinto Han. — Tél. St 1501-02
PERA, Gd'Rue de Péra, No 337. — Tél. P. 3141
Entrepôts, Scutari, (transit) Sirkeci

CIES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME

THE-NEW ZEALAND INSURANCE Co Ltd

THE PAATINE INSURANCE Co Ltd

AGENTS GENERAUX

WALTER SEAGER & Co Ltd

Galata Tehinili Ribtim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 381

La Société des spiritueux BOSPHORE

TELEPHONE PERA 1105

Vend toutes les boissons et liqueurs les plus pures et les plus inoffensives. Il fait les préférer et les demander dans les principaux établissements.

Demandez le vin tonique et fortifiant, approuvé et recommandé par les médecins

VINKINKINOKAKAO

SUCCURSALES

Cadikéuy et Balata

Chemin de fer d'Anatolie

Haidar-Pacha — Ada-Bazar

La direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir du 21 octobre, le trafic de voyageurs, marchandises et bestiaux, qui s'effectuait jusqu'à Yaremja, tend actuellement sur le parcours Haidar-Pacha à Yaremja sera repris aussi sur le tronçon de Yaremja à Ada-Bazar, aux risques et périls des expéditeurs ou destinataires.

Les voyageurs empruntant les deux tronçons devront se faire délivrer leurs billets de voyage jusqu'à Yaremja, contre paiement des taxes y afférentes et s'acheter ensuite à cette station de nouveaux billets pour leurs stations de destination.

Le transport de bagages, chiens messagers, marchandises, bestiaux d'expédition en grande ou en petite vitesse, un tronçon à l'autre, s'effectuera, sur base d'une seule et unique documentation, en port payé de la station de départ jusqu'à Yaremja, et en port dû, de Yaremja à la station de destination.

L'horaire des trains mixtes et de marchandises desservant le parcours de Haidar-Pacha à Ada-Bazar est jusqu'à nouvel avis, fixé comme suit

Train mixte 1004

Haidar-Pacha-Ada-Bazar

Haidar-Pacha	départ	9. —
Pendik	(arriv.)	9.45
	(départ)	5.55
Touza	départ	10.17
Guebze	«	10.50
Dil-Iskelessi	«	11.11
Tavchandjil	«	11.21
Héréké	«	11.41
Yaremja	(arrivée)	12. —
	(départ)	12.30
Dérindjé	départ	12.56
Ismidt	(arrivée)	13.14
	(départ)	13.45
Buyuk-Eerb.	«	14.30
Sabandja	«	15.10
Artifé	«	15.30
Ada-Bazar	arrivée	15.50

Train mixte 1003

Ada-Bazar-Haidar-Pacha

Ada-Bazar	départ	9. —
Artifé	«	9.25
Sabandja	«	9.52
Buyuk-Eerb.	«	10.25
Ismidt	(arrivée)	10.55
	(départ)	11.25
Dérindjé	départ	11.43
Yaremja	(arrivée)	12. —
	(départ)	12.30
Héréké	départ	12.59
Tavchandjil	«	13.10
Dil-Iskelessi	«	13.25
Guebze	«	14.05
Touza	«	14.24
Pendik	(arrivée)	14.45
	(départ)	15. —
Haidar-Pacha	arrivée	15.45

Pour plus amples renseignements, s'adresser au département commercial Haidar-Pacha.

Haidar-Pacha, le 13 octobre 1921.

La Direction militaire de l'exploitation

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30.000.000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahita-Calé No...

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Salles à Galata et à Stamboul
dans des chambres fortes de toute sécurité

GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW-YORK

140 Broadway, New-York.

Capital Réserves et Profits. Dollars 42.255.398,56
Total de l'actif. Dollars 578.309.758,37

La Guaranty Trust Company of New-York est une Banque spécialement outillée pour faciliter les opérations de commerce internationales.

Elle possède des sièges à New-York, Londres, Paris, Liverpool, Bruxelles, Le Havre, Anvers, et Constantinople et a, en outre, des affiliations et des relations dans le monde entier, qui la mettent à même de fournir un service financier des plus complets.

Ses fonctions principales comprennent :

Ouverture de comptes courants et de comptes dépôts à terme	Garde de Titres
Opérations de change	Achat et Vente de Titres
Avances contre Nantissement	Ouverture de Crédits Documentaires
Recouvrement d'effets.	Renseignements commerciaux
	Emission de chèques et Lettres de Crédit circulaires.

SIÈGE DE CONSTANTINOPLE

YILDIZ HAN, Rue Kurekdjiler, GALATA

Téléphone : Péra 2600-2604

Adresse Télégraphique : «Garritus»

NEW-YORK LONDRES LIVERPOOL
PARIS LE HAVRE BRUXELLES ANVERS

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDEE EN 1909

Capital..... Lstg 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenadji Han.

En face du Bureau Central des Postes

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Les Quais, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Grand'Rue de la Municipalité

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 3

La Banque Nationale de Turquie, qui s'occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privilégiée anglaise).

Ses bureaux de GALATA et PERA mettent en location à des conditions avantageuses des salles perfectionnées, de diverses dimensions, installées dans une chambre forte

ATHINAÏKI

Cie Anonymed Assurance au Pirée

Assurances contre les risques

d'incendie et contre les risques

de Transports maritimes

en tous genres

Agents généraux à Constantinople :

Etienne Zicaliotti et Fils

Minerva Han No 31, 32, 36.

Téléphone Péra 947

Conditions avantageuses

Prompt règlement des sinistres

Offres et Demandes

PERDU rue des Petits-Champs une petite chienne chinoise répondant au nom de Mascotte. Les extrémités des pattes sont blanches. Rapporter contre bonne récompense à l'appartement Haim No 1 en face de l'hôtel Impérial.

A vendre maison de rapport sise à Buyukdéré, à côté du Débarcadère. S'adresser au propriétaire Hôtel St-Remo, No 242 722

A vendre grande et belle maison à deux entrées, située à Ortakéuy, Tachmediven à 100 pas de la station de Tramway avec 18 chambres, 3 salons, cuisine, buanderie, bain turc, grand jardin avec demi mass-sourah d'eau douce, bassin, sapins, rosiers et arbres fruitiers.

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han, No 18-19, Téléph. Péra No 721.

A LOUER grande et belle maison à deux entrées, située à Ortakéuy, Tachmediven près de la station de Tramways avec 18 chambres 3 salons, cuisine, buanderie, bain turc, grand jardin avec arbres fruitiers.

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han No 18-19, Téléph. Péra No 721

A louer grande Bâtisse en pierre de deux étages, pouvant servir de Dépôt, Atelier, Fabrique etc., sise sur le quai de Pacha Liman, Scutari S'adresser No 18-19, Buyuk Tunnel Han Galata, Téléphone Péra 721.

On demande associé pour un grand Casino situé au centre de Kadikéuy et faisant 120 Lit. de recettes par jour. On serait aussi disposé à une vente totale.

S'adresser à Galata Buyuk Tunnel Han No 18-19, Téléph. Péra 721.

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (N. 3)

LE MARTYRE DE L'OBESÉ

Grande nouvelle inédite.

par

HENRI BERAUD

(Suite)

II

Et, me saisissant impétueusement par la main, haletante, sans souci des regards d'une valetaille qui jubilait en silence, elle me trainait dans le couloir ainsi que, dans le goudet d'un port, un remorqueur tire un navire de fort tonnage. Enfin, nous atteignons le débarcadère, c'est-à-dire mon appartement.

Or, tandis que nous faisons ces quelques pas entre la grille de l'ascenseur et la porte de la chambre no 87, il se passait en moi ce qui se serait passé en vous, en n'importe quel homme, puisque nous sommes tous des cochons et, pour comble, des cochons vanilleux.

Pour cela, les gros valent les minces et les pelés valent les tondus. Ils se croient tous irrésistibles pour si peu qu'ils puissent penser que l'on en veut à leur peau. C'était mon cas. J'ajoute que je ne m'embarrassais guère de scrupules. J'étais d'ailleurs bouleversé. Car, à parler franc, je n'aime guère les plaisirs que l'on paie ensuite de sa tranquillité. Mais j'étais un autre homme et si complètement transformé que, jetant sur mon âme un coup d'œil introspectif, je ne la reconnus point. Ce n'était plus, monsieur, l'âme du brave comédien de comédie, du souffleur douloureux complaisant que je vous ai dépeint tout à l'heure. Sous le vaste gilet, mon cœur battait, au rythme folâtre de la bamboche.

Notez, puisque je veux tout vous dire, que l'idée de cocufier mon ami

ne m'avait jamais traversé l'esprit. J'étais un compagnon loyal, moins peut-être par scrupule que parce que je ne croyais guère à ma chance. Il est remarquable que les gros hommes, s'ils s'attaquent volontiers aux femmes des hommes très maigres, n'aiment point à se trouver en rivalité avec les individus du format courant.

Bref, je n'aimais pas la femme qui me guidait si résolument vers mon lit de célibataire et je croyais la connaître trop pour qu'il me vint d'elle le moindre désir. Et voici que dans une seconde...

Nous arrivons dans la chambre. Aussitôt je fais le gracieux, je rentre mon ventre, je projette des regards enivrés et je m'avance avec un air si peu ambigu, que, du coup, la dame voit où j'en veux venir :

— Et bien, dit-elle, qu'est-ce qui vous prend ?

Je demeurai interloqué. Et je devais avoir une bonne tête, car, avec des yeux encore rougis de larmes, elle se mit à rire, mais de ce rire que seuls ont eu l'avantage d'observer les gros messieurs placés dans une sem-

blable position. J'ai dû pâlir. Cela la calma et même l'attendrit :

— Allons, reprit-elle, vous êtes un bon gros. Vous allez faire votre valise et vous irez m'attendre à la gare de Cannon-Street. Nous partirons ce soir pour Paris. Je m'occuperai de tout. Faites vite.

Je demeurai planté devant elle, les bras ballants, la bouche ouverte :

— Vous ne comprenez pas ?

Je secouai la tête :

— Je veux un tel aller, sans mon mari, vous comprenez, sans mon mari, et le seul moyen de l'éviter, c'est de me cacher ici. Je suis certaine qu'il me cherche déjà. Il a préparé sa grande scène, il a composé le visage de circonstance. Mais cette fois, je n'entendrai pas la pièce. Ecoutez bien : il va rôder dans l'hôtel et guetter la porte de son appartement jusqu'au diner. A ce moment, il descendra. Je filerai avec votre valise.

En attendant, partez et prenez votre air le plus naturel. Vous avez de l'argent ?

— J'en ai. Cependant...

— Allez ! A huit heures, Cannon-

Street Station, deuxième quai !

C'est grave, ce que vous me faites faire là,

— N'êtes-vous pas mon ami ?

— Oui, parbleu ! Mais... si je vous aime, moi ?

Elle pencha la tête vers son épaule, ferma les yeux à demi, sourit en me regardant... Je le vis pour la première fois, ce sourire-là. Ah ! la diabolique ! la diabolique et délicieuse créature !

Je partis. Il pleuvait. Je traversai la Cité comme un imbécile, le dos rond sous l'averse, parlant tout haut dans les rues. Les grands autobus écarlates me frottaient. Les passants, enveloppés de waterproofs jaunes, se retournaient sur moi. Trempe jusqu'aux muscles, ainsi qu'un maigre l'ait été jusqu'aux os, je pris le Strand, me trompai de chemin et me trouvai, au soir tombant, derrière Kensington.

Enfin, comme frappaient sept heures, je parvins à la gare de Cannon Street

Pour la première fois de ma vie, j'oubliai de diner. Une heure d'attente, je regardai un vieux cheval de cab qui raciait le pavé, tandis que le

cabby roulé dans un plaid dormait sur son perchoir. Je ne pensais plus à rien. C'était le coup de foudre. Ah ! nom de Dieu !...

III

Bonjour, messieurs. Votre ami vous a parlé de moi, je sens cela, tant mieux, les présentations seront plus tôt faites. Ne vous dérangez pas, permettez moi seulement de m'asseoir à votre table.

Je n'en puis plus.

Cela ne se voit guère ?

Parbleu, voilà toujours ce qu'on trouve à nous dire, pour nous consoler, nous autres, les gros hommes. Fatigués, malades ou malheureux, c'est le même prix, personne ne s'en aperçoit ! On nous dit : « Vous avez bonne mine ! » Une bonne mine, tous les jours le même refrain !

(à suivre)